

VANCOUVER EAST OFFICE
2768 KINGSWAY
437-5571

ROYAL LEPAGE

職員懂：英文、國語及粵語、上海、
台山、客家、潮州、福建等方言。
本公司可為賣主免費電腦估價，
為買主給予低息貸款或為現金買主。

VANCOUVER EAST OFFICE
205-1651 COMMERCIAL
251-4100

柏文地可興建12單位
每戶有風景、連地庫
圖則29萬9千。

MARION MAN
鄭萬方英
BUS: (604) 251-4100
RES: (604) 421-3276

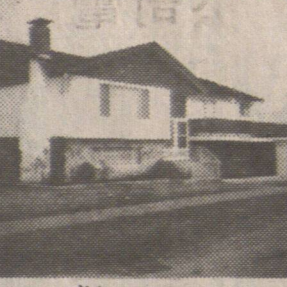


雲西款式...雲東價錢!!
全新雲東區二十七組高級設計柏文，現已全部
完工。隨時可入住。內部裝修材料一流。每戶包
雲櫃、爐頭、垃圾碎機、洗碗機、洗衣機、電
風扇及水喉。安全地庫停車場及儲物室。交通
方便十分鐘到唐人街。單位由\$41,900至\$68,900。
平通溫哥華。投資自用皆宜。現已出過半。欲
購從速。

開辦時間：星期六、日。由一時至六時
星期二至五由三時至六時
其他詳情請電 421-3276 & 251-4100
鄭萬方英



新盤多利亞街夾東22
街。樓上四房。適
合大家庭。交通方便
近學校。單邊地。最
低買價。



新盤
▲ KILLARNEY 區環境優美21
年屋。樓上三房樓下完備
地大 43x122 近中小學校
及康樂中心。兩層 2550
方呎。叫價十六萬餘。
6075 KILLARNEY 街。勿
失良機。



EMILY CHU
朱太
公司 437-5571
住家 324-8716
唐人街石屋。二層樓下
可作舖位。樓上住宅或貨倉。
超級市場及餐室區。總面
積 6000 方呎。叫價
\$329,000 勿失良機。請速電。



公司 (604) 437-5571
住家 (604) 876-6513
▲ MAIN 夾 24 街。四睡房一
廳兩浴廁。保養一流。
280 E. 24TH AVE.
▲ 33x146 平地。兩睡房一廳
交通方便。近學校。開價
\$98,000 可還價 2982 ADANAC



SHARON LUM
林麗儀
▲ KINGSWAY 夾 KNIGHT 街
DELICATESSEN 出讓地一流
九租柏文出賣。有 10% 利
潤 (CAPRATE) 舊年化五萬元
包括所有條件。批約可從
左右裝修。合數火保險。新
勿失良機。



▲ RENFREW 夾 20 街。上
兩房一廳。下兩房一廳。上
月入 \$875 保養一流。開
價 \$99,000 勿失良機。



RAYMOND HO
何文興
公司 (604) 251-4100
住家 (604) 879-7883
傳呼機：680-9718
▲ 新盤 1105 E. 16TH AVE.
近京士威及 KNIGHT 街三年半
新。樓上三大房二廳二廚
三浴廁等。交通十分方便
近小學。價 \$139,900 請快
勿失良機。



▲ 新盤 2128 E. 32ND AVE.
近城多利亞及京士威。樓上二
房一廳。樓下一房一廳及廚
房。全新地盤價九萬多請快
美。地大 60x110 價二十多萬



▲ 十年新 VAN. SPECIAL。樓
上三房四廳。樓下三房
四廳。獨立門。可出
租。地大 33x187
▲ 生意投資好消息 CAMBIE 及
18 街。一小時洗衣店。有
發展。價六萬多。
▲ GASTOWN 商業樓。好前景。好租約
。開價四十萬



▲ 新盤 1757 E. 5TH AVE.
近 COMMERCIAL 及五街二房一廳
價六萬五千九。
▲ 東區特色。地大。上四房。複式
客廳。飯廳。冷空 JACUZZI 下二房
一廳手工一流。叫價二十餘萬。
勿失良機。



▲ 十年新西人一手屋。上
三房。抽木地。有車道
方便。完成土庫。開價十
萬餘。



▲ 三層及 COMMERCIAL
好屋。屋主剛上下裝修
樓上 960 方呎有兩睡房。
樓下另有兩睡房。廚房及
廁。連屋車房有自動開關
地大 25x100。開價八萬
八千九。包括所有傢俱。
連頭等傢俱及洗衫機。詳情
請電 PAT PERRINO 公司：
437-5571 或住家 251-2
351 或電李樂基 299-
9747



▲ 三層及 COMMERCIAL
好屋。屋主剛上下裝修
樓上 960 方呎有兩睡房。
樓下另有兩睡房。廚房及
廁。連屋車房有自動開關
地大 25x100。開價八萬
八千九。包括所有傢俱。
連頭等傢俱及洗衫機。詳情
請電 PAT PERRINO 公司：
437-5571 或住家 251-2
351 或電李樂基 299-
9747



LUCKIE LEE
李樂基
公司 437-5571
住家 299-9747
▲ 雲西或雲東。有雲東。地大 33x
138。保養一流。樓上
二大睡房。樓下一睡房。
正屋有書房。開價 \$148,500



▲ 雲西或雲東。有雲東。地大 33x
138。保養一流。樓上
二大睡房。樓下一睡房。
正屋有書房。開價 \$148,500



▲ 投資好機會 E. GEORGIA 夾
KNIGHT 街三層屋。21-3 可
以申請為工業地。(附近
一茶已是工業地) 叫價
九萬多。請快!!



▲ FRASER 街。好屋。西人
屋。保養一流。二房一廳
飯廳。大。價九萬八千。請
快。勿失良機。



▲ FRASER 夾 KNIGHT 街。樓上
三房。土庫獨立二房一廳
交通學校方便。叫價
\$105,000



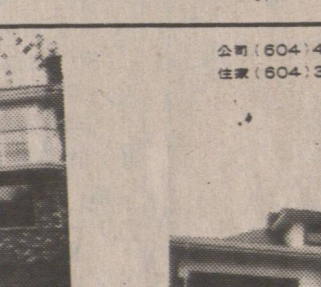
▲ 雲東區 NAPIER 街 12 年新。
溫哥華特色。樓上三房
二廳。土庫獨立一房一廳
才二年新。近巴士公廁。
保養一流。叫價才十三萬
九千九勿失良機。請電陳
太。



▲ 近史丹利公園高級豪華單
邊光猛。六年新二房
二廳。新式建築。裝飾設
備一流。交通學校購物方
便。十三萬六千。請快
電陳太。



▲ 堂皇大屋。地大 40x132。樓上
四房。大廳。家庭室。樓下
二房一廳。設備全一流。
全面積三千多呎。地點優美。
建築師手工一流。叫價 \$225,000。
熱門貨。請電陳太。



▲ MAIN 夾 FRASER。樓上三
房。土庫二房一廳。近
學校。叫價十一萬多。

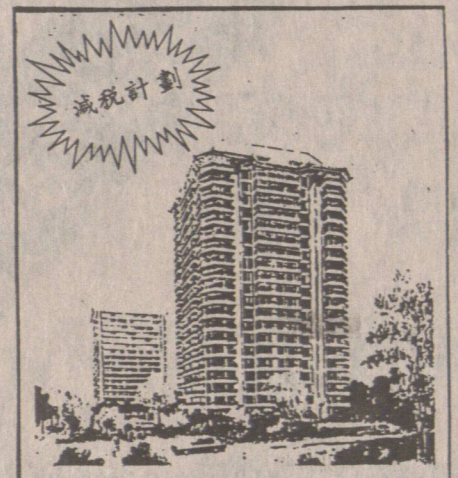


▲ 特出獨有材料一流
熱水。三層。樓上
三房有陽台。中層
飯廳。土庫全新一房
一廳。近學校。抵買。



▲ 特出獨有材料一流
熱水。三層。樓上
三房有陽台。中層
飯廳。土庫全新一房
一廳。近學校。抵買。

高層石屎大廈



ANOLA PLACE HI-RISE

2041 BELLWOOD AVENUE, BURNABY,

(LOUGHEED HIGHWAY 布倫倫購物商場以東三街位)
* 一睡房單位 \$63,900-\$69,900
* 一睡房連書房單位 \$73,500-\$82,500
* 二睡房單位 \$79,900-\$89,900

特惠優待：短期內，業主將會
代買客繳付 1% 的地產物業稅。
現每天開放，歡迎參觀！

Sussex Realty JOHN McKILLIGAN
984-9714

SUSSEX GROUP-JOHN McKILLIGAN REALTY LTD.

余正木工泥水

電話：251-6248

各項裝修
改建
油漆
屋頂
水喉
磚石
廚房
浴室
牆身
政府
牌照

Century 21

廿一世紀公司

2710 COMMERCIAL DR.

VANCOUVER, B.C.

公司：872-0321 住宅：321-5345

星期日午二至四時開放

▲ 乃來 32 街全部翻新三睡房樓下完成兩睡房。各
樣齊備。開價十二萬餘。星期日下午二至四時
開放。4880 ROSS ST, VAN.

▲ 溫哥華熱點。十年新。樓上樓下完成。近城
多利亞街及巴士。

▲ 烈治文複式屋。三睡房。20 餘年新。
開價十一萬餘。屋主離埠急售。

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢具等
各大小工程
服務工作快捷妥當
電話：二五四一七五〇三
六八七四〇九四

中明

油漆裝修大小工程

土庫間格屋頂補漏

免費估價

電話：325-5459

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872

保日水新政府
君夜噴裝或合法
滿意煤氣修理牌
意召氣理照
曹振興

MULTIPLE REALTY LTD.

涂念宗
MIGUEL TURCO
住宅：435-4423

公司 434-1431
2837 KINGSWAY
VANCOUVER B.C.

涂念賓
TONY TOWE
住宅：876-9452

中文傳呼機 645-8912

★精通國粵語★

最新熱盤

東區近 41 街標準平正地三睡房三浴室

五大房全部獨立門口只售十萬九千!!

▲ 全新裝修兩房兩廳只售 \$49,900!!

▲ 西區全部翻新屋。樓上兩房土庫完成標準地。近
屋街。只售十七萬九。

▲ 西區近 DUNBAR 33x130 樓上兩房土庫兩房。十五萬
九。環境優美。欲購從速。

▲ 全新裝修店西餐館地點旺。有酒牌。冷氣。15 年長
租約。只售六萬。欲購從速。

▲ 50x122 大地。四大睡房翻新屋。最合大家庭。近城
多利亞。僅開價十一萬餘。

▲ 近沙 36 年士德古三大睡房屋。土庫完成二房月租
四百。僅售十二萬餘。

▲ 歐籍建築師本拿比全新屋。5500 大地。上下六睡
房。熱水暖氣。開價十六萬餘。

▲ 近城多利亞十四年屋上三房一房試價十三萬餘

▲ 東四街 9 年新一房向南 650 呎柏文。三樓。有景
免費洗衣。62 元管理費。五萬餘。僅此一間。

▲ 兩房大柏文。雙車位。壁爐。個半廁。大花園。
五萬五千按揭。無條件接洽。僅售六萬餘!

▲ 50x122 大地。四大睡房翻新屋。最合大家庭。近城
多利亞。僅開價十一萬餘。

▲ 近沙 36 年士德古三大睡房屋。土庫完成二房月租
四百。僅售十二萬餘。

▲ 歐籍建築師本拿比全新屋。5500 大地。上下六睡
房。熱水暖氣。開價十六萬餘。

▲ 近城多利亞十四年屋上三房一房試價十三萬餘

▲ 東四街 9 年新一房向南 650 呎柏文。三樓。有景
免費洗衣。62 元管理費。五萬餘。僅此一間。

▲ 兩房大柏文。雙車位。壁爐。個半廁。大花園。
五萬五千按揭。無條件接洽。僅售六萬餘!

恒基置業 三一八號
柯其毅 KENNETH AW
KEYSTONE RLTY LTD
公司：261-8118 住宅：327-1689
現全購置住宅物業。免費估價。隨時聯絡

▲ 西區好地點超級市場一百
州。東主經營五十年。生意穩
定。租約長。價售 17 萬餘。

▲ 著名餐館。點好。設備新平租。
約長。價售九萬餘。

▲ 西區近 UBC 新建三睡房
位。樓上柏文寫字樓。淨
收十八萬三千。售一百六
十五萬。

▲ 細密商住物業。三層石屎
建築。附近有大發展。宜收
租自用。LOT 44x64 後面泊
車位售四十餘萬。

Century 21 郭亮言
DAVID KWOK
TRADEWIND REALTY LTD.
2710 Commercial Drive
公司：872-0321
住宅：251-5725
傳呼機：667-3093

▲ 有合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街

▲ 有合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街

▲ 有合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街

▲ 有合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街
合 43 街夾 18 街

李標
公司：434-1431
住宅：433-7888
傳呼機：680-7305

▲ 近沙 36 年士德古三大睡房屋。土庫完成二房月租
四百。僅售十二萬餘。

▲ 歐籍建築師本拿比全新屋。5500 大地。上下六睡
房。熱水暖氣。開價十六萬餘。

▲ 近城多利亞十四年屋上三房一房試價十三萬餘

▲ 東四街 9 年新一房向南 650 呎柏文。三樓。有景
免費洗衣。62 元管理費。五萬餘。僅此一間。

MULTIPLE REALTY
公司：434-1431
住宅：433-7888
傳呼機：680-7305

☆代理買賣房產，物業，生意，免費估價☆

▲ 近沙 36 年士德古三大睡房屋。土庫完成二房月租
四百。僅售十二萬餘。

▲ 歐籍建築師本拿比全新屋。5500 大地。上下六睡
房。熱水暖氣。開價十六萬餘。

▲ 近城多利亞十四年屋上三房一房試價十三萬餘

▲ 東四街 9 年新一房向南 650 呎柏文。三樓。有景
免費洗衣。62 元管理費。五萬餘。僅此一間。

▲ 兩房大柏文。雙車位。壁爐。個半廁。大花園。
五萬五千按揭。無條件接洽。僅售六萬餘!

▲ 近沙 36 年士德古三大睡房屋。土庫完成二房月租
四百。僅售十二萬餘。

▲ 歐籍建築師本拿比全新屋。5500 大地。上下六睡
房。熱水暖氣。開價十六萬餘。